

Commission paritaire du transport

Paritair comité voor het vervoer

Convention collective de travail du
20-06-2003

Collectieve arbeidsovereenkomst van
20-06-2003

Convention collective de travail concernant
les dispositions par rapport aux groupes à
risques dans le sous - secteur des
entreprises de déménagement, garde -
meubles et leurs activités connexes.

Collectieve arbeidsovereenkomst houdende
de maatregelen t.a.v. de **risicogroepen** in de
subsector voor **verhuisondernemingen**,
meubelbewaring en hun **aanverwante**
activiteiten.

CHAPITRE I. *Champ d'application.*

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Article 1. §1er. La présente convention
collective de travail s'applique aux
employeurs ressortissant à la Commission
Paritaire du Transport et appartenant au
sous - secteur des entreprises de
déménagements, garde - meubles et leurs
activités connexes ainsi **qu'à** leurs ouvriers.

Artikel 1. §1. Deze Collectieve
arbeidsovereenkomst is van toepassing op
de werkgevers die **ressorteren** onder het
Paritair Comité voor het Vervoer en
behoren **tot** de subsector voor de
verhuisondernemingen, meubelbewaring en
hun aanverwante activiteiten alsook op hun
werklieden.

§2. Pour l'application de la présente
convention, on entend par:

§2. Voor de toepassing van deze
overeenkomst wordt bedoeld onder:

"**déménagement**": tout transfert
d'installations d'une place à une autre, tels
privés, bureaux, magasins, ateliers, foires,
usines, expositions, etc. ... , en ce compris
toutes les activités l'**accompagnant** telles
que l'emballage, le montage et le
démontage sans que cette liste soit
limitative;

"**verhuizing**": **elke** overbrenging van
installaties van de ene plaats naar de andere,
onder meer: privé, kantoren, magazijnen,
werkplaatsen, beurzen, **fabrieken**,
tentoonstellingen, **enz.** ... met **inbegrip** van
alle begeleidende **werkzaamheden**, zoals
inpak, **uitpak**, monteren, demonteren
zonder dat deze **opsomming** **limitatief** is.

"garde - **meubles**": les entrepôts pour
meubles et autres objets nécessitant les
mêmes installations spéciales de
conservation ou des installations
semblables.

"meubelbewaring": de opslagplaatsen voor
meubelen en andere **voorwerpen** die
dezelfde of gelijkaardige speciale
bewaringsinstallaties vergen.

"activités **connexes**": tout transport de
choses qui nécessite l'utilisation de
véhicules spécialement équipés pour le
transport de mobilier et pour éviter le
détérioration lors du transport de
marchandises diverses telles que meubles
neufs, ouvres d'art, appareils
électroménagers, archives, etc. ...

"aanverwante **activiteiten**": **elk** goederen-
vervoer dat het **gebruik** vereist van
voertuigen die speciaal **uitgerust** zijn zoals
voor het vervoer van meubelen en om de
beschadiging tijdens het vervoer te
voorkomen van diverse goederen zoals
nieuwe meubelen, **kunstvoorwerpen**,
elektrische huishoudapparaten, **archieven**,
enz. ...

"véhicule spécialement équipé pour le transport de **meublier**": tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, **étanche**, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection de d'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc. ...

§3. Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. *Cadre juridique.*

Art.2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la **chapitre III** section ~~II~~ **section Ière (efforts en faveur des chômeurs)** de la loi du ~~26 mars 1999~~ **27 mars 2003** relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses. *parant exécution de l'accord interprofessionnel pour le feu de 2003-2004.*

CHAPITRE III. *Groupes à risque*

Art.3. On entend par "groupes à risques" les personnes appartenant à une des catégories suivantes:

1. les chômeurs peu ou pas qualifiés;
2. les jeunes peu ou pas qualifiés;
3. les chômeurs de longue durée;
4. les chômeurs âgés de plus de 45 ans;
5. les personnes bénéficiant d'un minimum de moyens **d'existence**;
6. les ouvriers du secteur dont la qualification n'est plus adaptée à **l'évolution** technologique ou risque de ne plus l'être;
7. les allochtones.

"voertuigen speciaal **uitgerust** voor het vervoer van **meubelen**": elk voertuig met vast of **beweegbaar** koetswerk, **niet** buigzaam, waterdicht, **binnen** in voorzien van **vastsnoeringsmateriaal**, van een **stuwrichting**, behoorlijk gebouwd voor het vervoer van verhuizingen en uitgerust met **klein** stuw- en **beschermingsmaterieel**, zoals dekens, **kisten**, elk ander **soortgelijk materieel**, enz. ...

§3. Onder "werklieden" wordt bedoeld de **werklieden** en werksters.

HOOFDSTUK II. *Juridisch kader.*

Artikel 2. Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** is gesloten in toepassing van hoofdstuk ~~II~~ **afdeling VI**, onderafdeling 1 (**inspanning ten voordele van de werkloze**) van de wet van ~~26 maart 1999~~ **27 maart 2003** betreffende het **Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998** en houdende diverse bepalingen. *Roude de invoering van het interprofessioneel akkoord 2003-2004*

HOOFDSTUK III. *Risicogroepen*

Artikel 3. Onder **risicogroepen** wordt verstaan: de personen **behorend tot één van de volgende categorieën**:

1. de **laag** geschoolde of onvoldoend geschoolde **werklozen**;
2. **de** laag geschoolde of onvoldoend geschoolde jongeren;
3. de **langdurig** werklozen;
4. de werklozen ouder dan 45 jaar;
5. de personen die het **bestaansminimum genieten**;
6. de **arbeiders** van de sector wiens **beroepskwalificatie** aan de **technologische vooruitgang** niet **meer aangepast** is of die het **risico lopen** aan de technologische vooruitgang niet meer aangepast te zijn;
7. de allochtonen.

Article 4. §1. Les employeurs visés à l'article 1er de la présente convention sont tenus à payer pour les années 2003-2004 une cotisation de **0,15 %** calculée sur le total des salaires des ouvriers **qu'ils** occupent.

§2. La cotisation visée à **l'article 4§1** de la présente convention est perçue par l'Office National de Sécurité Sociale au profit du Fonds Social du secteur.

Les moyens ainsi mis à disposition seront utilisés pour réaliser les objectifs de l'accord interprofessionnel **2003-2004**, tenant compte de la spécificité du sous-secteur, pour la formation et **l'emploi** permanente des personnes appartenant aux groupes à risque.

§3. Le conseil d'administration du Fonds Social du secteur élaborera des règles plus précises pour l'exécution de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV. *Durée de validité*

Article 5. La présente convention collective de travail sort ses **effets** le 1^{er} janvier 2003 et cesse de produire ses effets le **31** décembre 2004.

Artikel 4. §1. De in **artikel 1** van deze **overeenkomst** bedoelde werkgevers zijn voor de **jaren 2003-2004** een bijzondere bijdrage verschuldigd van **0,15 %**, berekend op grond van het volledige **loon** van de door hen tewerkgestelde **werklieden**.

§2. De in artikel **4§1** van deze overeenkomst bedoelde bijdrage wordt **geïnd** door de **Rijksdienst** voor Sociale Zekerheid, ten **bate** van het Sociaal Fonds van de sector.

De **middelen** die **aldus** ter **beschikking** worden gesteld, **zullen** aangewend worden ter **verwezenlijking** van de doelstellingen van het **interprofessioneel akkoord 2003-2004**, **rekening houdend** met de **specificiteit** van de subsector, voor de opleiding en de tewerkstelling van personen behorende **tot** de **risicogroepen**.

§3. De Raad van Beheer van het Sociaal Fonds van de sector **zal** nadere regelen **bepalen** ter **uitvoering** van deze collectieve **arbeidsovereenkomst**.

HOOFDSTUK IV. *Geldigheidsduur*

Artikel 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in **werking** op 1 **januari** 2003 en **houdt** op van **kracht** te zijn op **31** december 2004.